

Ver. | - -



**NOTE IMPORTANTE:**

Lisez attentivement le présent manuel avant de procéder à la mise en place et l'utilisation de votre nouveau climatiseur. Archivez bien le manuel pour une utilisation ultérieure.

## Explication des symboles



### **AVERTISSEMENT**

Ce symbole prévient l'utilisateur du risque d'une blessure grave, voire de la mort.



### **ATTENTION**

Ce symbole prévient l'utilisateur du risque d'un dommage corporel ou matériel.

### **NOTE**

Ce symbole indique des informations importantes. Si elles ne sont pas respectées, elles peuvent entraîner un risque de dégât matériel.

## **Clause de non-responsabilité**

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou matériels ayant à l'origine les causes suivantes :

1. Les dommages causés au produit suite à une mauvaise utilisation ou manipulation.
2. La modification, adaptation, entretien ou utilisation du produit non respectant les instructions du fabricant.
3. Lorsqu'il s'avère que le défaut du produit a été causé directement par un gaz corrosif.
4. Lorsqu'il s'avère que les défauts ont été causés par une mauvaise manipulation pendant le transport.
5. L'exploitation, réparation et entretien de l'unité ne respectant pas la notice d'utilisation ou la réglementation en vigueur.
6. Lorsqu'il s'avère que le problème ou le litige ont été causés par des paramètres de qualité ou de rendement au niveau des pièces fournies par d'autres fabricants.
7. Le dommage a été causé par des catastrophes naturelles, des conditions inadéquates d'exploitation ou par des cas de force majeure.

Pour le dépannage, le déplacement ou la réparation de votre climatiseur, adressez-vous à un prestataire de service agréé dans votre voisinage. Le climatiseur doit être installé, déplacé ou réparé exclusivement par un SAV agréé. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter des dommages matériels ou corporels pouvant être mortels.

En cas d'une fuite de réfrigérant ou quand il faut l'extraire avant la mise en place, l'entretien ou le démontage de l'appareil, il est nécessaire de s'adresser à un spécialiste qualifié en matière ou procéder d'une autre façon à condition qu'elle soit conforme à la réglementation en vigueur.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il faut surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Réfrigérant

 <p>L'appareil contient le réfrigérant inflammable R32.</p>	 <p>Lisez attentivement les consignes d'installation avant de procéder à la mise en place de l'appareil.</p>
 <p>Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.</p>	 <p>Lisez attentivement les consignes de dépannage avant de procéder à une intervention sur l'appareil.</p>

- La fonction de climatisation est assurée par la circulation d'un réfrigérant spécifique dans le système. Le réfrigérant utilisé est le fluorure R32 spécialement purifié. Le réfrigérant est inflammable, sans odeur. En cas d'une fuite éventuelle, il peut devenir explosif dans certaines conditions. L'inflammabilité du réfrigérant est cependant très basse. Il ne peut s'enflammer qu'à l'aide d'une flamme.
- À la différence des autres types de fluides frigorigènes, le R32 ne génère pas une pollution de l'environnement et ne détruit pas la couche d'ozone. Il s'agit d'un fluide frigorigène à faible émission de gaz à effet de serre. Le R32 présente également de très bonnes propriétés thermodynamiques. Il permet ainsi d'obtenir une efficacité énergétique très élevée. Grâce à cela, la charge du réfrigérant dans l'appareil est plus faible.

### AVERTISSEMENT

Pour accélérer le dégivrage ou pour nettoyer l'appareil, il ne faut utiliser que le matériel préconisé par le fabricant. Pour le dépannage ou réparation, adressez-vous à un prestataire de service agréé dans votre voisinage. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut être une source de danger. L'appareil doit être installé dans une pièce exempte de sources d'inflammation (p.ex. flammes nues, brûleur à gaz allumé ou radiateur électrique avec spirales brûlantes). Les tuyaux du réfrigérant ne doivent jamais être perforés ni jetés sur le feu. L'appareil doit être installé, utilisé ou déposé dans une pièce à une surface au sol supérieure à X m2. (Pour les dimensions des surfaces X, voir le tableau „a” dans l'alinéa „Manipulation sécurisée du réfrigérant inflammable“.) L'appareil est rempli du réfrigérant inflammable R32. Lors des réparations,

respectez rigoureusement les instructions du fabricant. N'oubliez pas que ce fluide frigorigène ne dégage aucune odeur. Lisez les consignes du fabricant.



Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il faut surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



R32: 675

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Recyclez-le de manière responsable pour éviter les dommages à l'environnement et à la

santé humaine qui peuvent survenir lorsque le produit est éliminé de manière inappropriée et pour contribuer à la réutilisation durable des ressources naturelles.

L'appareil usagé doit être déposé à un point de collecte prévu à cet effet ou doit être récupéré par le vendeur. Celui-ci peut procéder au recyclage du produit en toute sécurité.

Pour le dépannage, le déplacement ou la réparation de votre climatiseur, adressez-vous à un prestataire de service agréé dans votre voisinage. Le climatiseur doit être installé, déplacé ou réparé exclusivement par un SAV agréé. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter des dommages matériels ou corporels pouvant être mortels.

## Manipulation sécurisée du réfrigérant inflammable

### Exigences relatives au personnel effectuant la mise en place et la maintenance

- Toutes les personnes intervenant au niveau du climatiseur doivent être munies d'une

certification en vigueur délivrée par l'organisme agréé et reconnu pour le domaine concerné les autorisant d'intervenir sur les systèmes de refroidissement. Si les travaux sur l'installation doivent être effectués par un autre spécialiste, il devra travailler sous la surveillance de la personne qualifiée pour la manipulation du fluide frigorigène inflammable.

- Toutes les interventions sur l'équipement doivent être effectuées en accord avec les procédés définis par le fabricant.

### Notes relatives à l'installation

- Le climatiseur peut être installé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à la surface minimale. La surface minimale au sol de la pièce figure sur la plaque signalétique de l'appareil ou dans le tableau suivant.
- Il est interdit de percer des trous dans le tube avec réfrigérant ou de le mettre sur le feu.
- Une fois la mise en place terminée, un test vérifiant qu'il n'y ait pas de fuites de réfrigérant sera nécessaire.

Tableau a : Surface au sol minimale de la pièce (m<sup>2</sup>)

Charge en fluide frigorigène (kg)	Montage au sol	Montage dans une fenêtre	Montage au mur	Montage au plafond
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

### Notes relatives à l'entretien

- Vérifier si l'espace nécessaire pour l'entretien et la surface au sol correspondent bien aux exigences indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
  - L'équipement peut être utilisé uniquement dans les pièces remplissant les exigences indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifiez la bonne aération de l'espace prévue pour l'entretien.
  - Garantir un échange d'air constant pendant la réalisation des travaux.
- Vérifier qu'il n'y a pas de flammes nues ou de source potentielle de feu dans l'espace prévu pour l'entretien.
  - La flamme nue est interdite dans l'espace prévu pour l'entretien. Un panneau "Interdiction de fumer" doit être affiché.
- Vérifiez si toutes les indications et marquages sur l'équipement sont dans un bon état.
  - Les panneaux et indications endommagés ou mal lisibles doivent être remplacés.

### Soudage

- Si, dans le cadre de l'entretien, vous devez couper ou souder les tuyaux du système de refroidissement, respectez les consignes suivantes :
  - a) Disjoncter l'appareil et coupez l'alimentation.
  - b) Vidangez la charge du réfrigérant.
  - c) Aspirer le gaz à l'aide de la pompe à vide.
  - d) Nettoyez les tuyaux à l'aide de l'azote gazeux (N<sub>2</sub>).
  - e) Réalisez la découpe ou soudage.
  - f) Mettez l'équipement en service.
- Le réfrigérant doit être stocké dans des récipients spécifiques à cet effet.
- Vérifiez que dans la proximité de la pompe à vide, il n'y a pas de flammes nues et que l'endroit est bien aéré.

### Appoint du réfrigérant

- Pour faire l'appoint, servez-vous exclusivement du matériel prévu pour la manipulation du réfrigérant R32. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination entre les différents types de réfrigérants. Pendant le remplissage du réfrigérant, le réservoir de réfrigérant devrait être en position verticale.
- Le remplissage terminé, apposez une étiquette avec les informations sur le réfrigérant rajouté sur l'appareil.
- Veillez à ce que le réservoir de réfrigérant ne déborde pas.

- Une fois le remplissage terminé et avant de procéder aux essais, vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites de réfrigérant. Le contrôle des fuites doit être effectué après un déplacement du climatiseur également.

### **Instructions de sécurité pour le transport et le stockage**

- Avant de décharger l'équipement et d'ouvrir l'emballage de transport, réalisez un test à l'aide du détecteur de gaz inflammables.
- Les flammes nues sont interdites sur place. Respectez l'interdiction de fumer.
- Respecter la réglementation locale.

# Instructions de sécurité



## AVERTISSEMENT

### Installation

- La mise en place et l'entretien doivent être confiés à des professionnels qualifiés.
- L'appareil doit être mis en place en conformité avec la réglementation électrotechnique nationale.
- Le circuit d'alimentation et le disjoncteur utilisés doivent être conformes aux réglementations concernant la sécurité électrique.
- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être branchés par un professionnel.
- Veuillez couper l'alimentation avant de procéder à une quelconque intervention concernant le circuit électrique.
- Vérifier que l'alimentation est conforme aux spécifications du climatiseur.
- Une alimentation instable ou un câblage incorrect peuvent entraîner des chocs électriques. Installez des câbles d'alimentation adaptés avant d'utiliser le

climatiseur.

- La résistance de terre doit être conforme aux réglementations nationales de sécurité électrique.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mise à la terre incorrecte peut entraîner des chocs électriques.
- Ne pas mettre le système sous tension avant d'avoir terminé l'installation.
- Le disjoncteur doit impérativement être installé. Son absence pourrait provoquer des dommages sur le climatiseur.
- Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm.
- Le disjoncteur doit protéger l'appareil contre les courts-circuits et les surcharges.



## ATTENTION

### Installation

- Les instructions pour l'installation de ce climatiseur sont fournies par le fabricant.
- Choisissez un emplacement hors de portée des enfants et éloigné des animaux et des plantes. Si un tel emplacement n'est pas disponible, installez une barrière de sécurité.
- L'unité intérieure devrait être installée près du mur. Ne pas utiliser de câbles d'alimentation non adaptés.
- Si la longueur du câble d'alimentation est insuffisante, demandez-en un autre, suffisamment long auprès du fournisseur. L'appareil doit être placé de manière à ce que le branchement soit facilement accessible.
- Pour les climatiseurs comportant une fiche d'alimentation secteur, celle-ci doit être facilement accessible après l'installation.
- Sur les climatiseurs sans fiche d'alimentation, un disjoncteur doit être installé sur la ligne.
- Le fil jaune et vert du climatiseur est le fil de terre et ne doit pas servir à un autre usage.
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être correctement mis à la terre conformément aux normes en vigueur. La mise à la terre doit être réalisée par un professionnel. Veiller à ce qu'il soit toujours réellement relié à la terre pour éviter tout choc électrique.
- La température du circuit de réfrigérant pouvant être élevée veillez à maintenir le câble de raccordement à une distance sécurisée par rapport aux tubes du réfrigérant.



## AVERTISSEMENT

### Utilisation et entretien

- L'appareil peut être utilisé par un enfant de plus de 8 ans ou par une personne dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par une personne sans expériences nécessaires à condition qu'ils soient surveillés ou ils ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doit jamais être réalisé par les enfants non surveillés.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité. Pour raccorder le climatiseur, il ne faut jamais utiliser une rallonge multiprise ou un adaptateur de prise 2 fiches. Autrement, vous risquez un incendie.
- Avant les opérations de nettoyage débranchez l'appareil du secteur. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique.
- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau pour éviter le risque d'électrisation.
- Ne pas projeter de l'eau sur l'unité intérieure. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique ou les dégâts sur l'appareil.
- Ne tentez jamais de réparer le climatiseur vous-même. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique ou les dégâts sur l'appareil. Contactez le revendeur de l'appareil.
- Lorsque le filtre est retiré, ne pas toucher les ailettes de l'échangeur pour éviter tout risque de blessure par les arêtes coupantes.
- N'introduisez jamais vos doigts ou tout autre objet dans l'entrée ou la sortie d'air. Dans le cas contraire, vous risqueriez des blessures ou des dommages sur l'appareil.



### ATTENTION

#### Utilisation et entretien

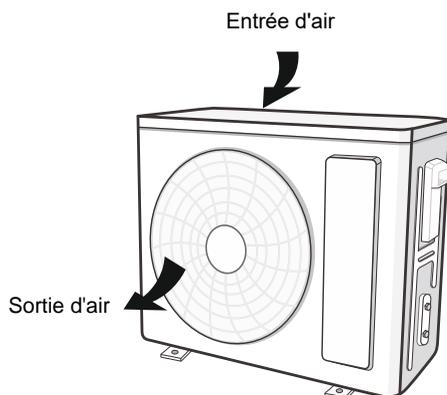
- Ne pas renverser d'eau sur la télécommande : vous risqueriez de l'endommager.
- Afin d'éviter une déformation ou un risque d'incendie, ne pas utiliser de flamme ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre.
- N'obturez pas l'entrée ou la sortie de l'air. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne marchez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure et n'y placez aucun objet lourd. Vous risqueriez de provoquer des dommages corporels ou matériels.
- Si l'un des phénomènes ci-dessous se produit, arrêtez immédiatement le climatiseur et débranchez-le de son alimentation. Puis, contactez le

revendeur ou un professionnel qualifié pour faire réparer votre climatiseur :

- Le cordon d'alimentation est en surchauffe ou endommagé.
  - Le climatiseur émet un bruit anormal en fonctionnement.
  - L'appareil disjoncte de façon répétée. Une odeur de brûlé s'échappe du climatiseur.
- L'unité intérieure fuit.

# Nomenclature

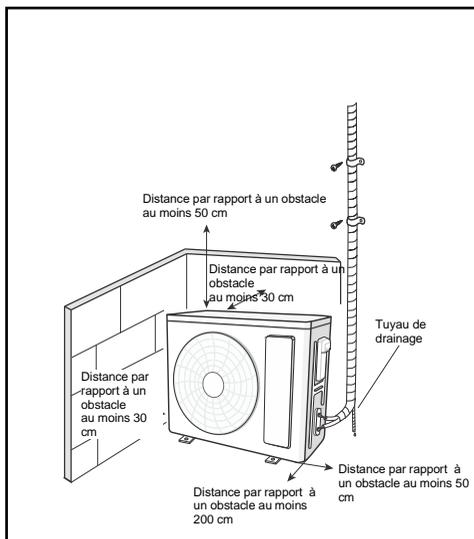
## Unité extérieure



### AVERTISSEMENT

- Le produit réellement fourni peut différer par rapport à la figure ci-dessus. Référez-vous à l'équipement réellement fourni.

# Instructions pour l'installation



## Instructions de sécurité pour la mise en place et le déplacement de l'unité

Pour assurer la sécurité, veuillez respecter les instructions suivantes :

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que pendant l'installation de l'appareil, il n'y a pas d'air ni autre substance que le réfrigérant spécifié dans le circuit de réfrigérant.**

L'air ou une substance autre que le réfrigérant présents dans le circuit de réfrigération causent une pression anormale du système et peuvent entraîner des dommages au niveau du compresseur ou des blessures.

- **Lors des opérations de mise en place ou déplacement de l'appareil, ne faites jamais l'appoint de réfrigérant avec un autre type de produit que celui indiqué sur la plaque signalétique.**

Le non-respect de cette instruction peut avoir pour suite le dysfonctionnement de l'appareil, une défaillance mécanique, voire un accident grave.

- **Si vous devez, pour des raisons de réparation ou déplacement de l'appareil, récupérer le fluide frigorigène, il faut laisser l'unité fonctionner en régime**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Climatisation. Ensuite, fermez complètement la vanne du côté de la haute pression (vanne de liquide). Au bout de 30–40 secondes environ, fermez la vanne du côté de la pression basse (vanne de gaz), arrêtez immédiatement l'unité et débranchez du secteur. N'oubliez pas que le temps de pompage du réfrigérant ne doit pas dépasser 1 minute.**

Lorsque le vidange du réfrigérant prend trop de temps, l'air peut être aspiré dans le système ce qui risquerait d'augmenter la pression ou des dommages sur le compresseur, voire des blessures.

- **Pendant l'extraction du fluide frigorigène, assurez-vous, avant de débrancher le tuyau de raccordement, que les vannes de liquide et de gaz soient complètement fermées et que l'appareil est déconnecté du circuit d'alimentation.**

Le compresseur, étant en marche avec la vanne d'arrêt ouverte et sans que le tuyau de raccordement soit en place, ferait aspirer l'air ce qui entraînerait une augmentation de la pression dans le système et des dommages sur le compresseur ou des blessures.

- **Avant de démarrer le compresseur, rassurez-vous que tous les tuyaux de raccordement soient bien raccordés.**

Le compresseur, étant en marche avec la vanne d'arrêt ouverte et sans que le tuyau de raccordement soit en place, ferait aspirer l'air ce qui entraînerait une augmentation de la pression dans le système et des dommages sur le compresseur ou des blessures.

- **Ne pas installer le climatiseur à un endroit présentant les risques de fuites de gaz corrosifs ou inflammables.**

Une fuite de gaz dans la proximité de l'appareil pourrait avoir pour suite une explosion ou autre accident.

- **Pour raccorder le climatiseur, il ne faut jamais utiliser une rallonge. Si votre câble électrique n'est pas assez long, adressez-vous à un prestataire de service agréé dans votre voisinage pour qu'il vous en fournisse un suffisamment long.**

Un raccordement électrique incorrect peut entraîner des chocs électriques ou incendies.

- **Utiliser les conducteurs électriques spécifiques pour raccorder l'unité intérieure et extérieure. Fixez bien les câbles à l'aide des crochets de manière à ce qu'aucune force n'agisse sur la borne. Les câbles électriques mal dimensionnés, le**



## AVERTISSEMENT

mauvais branchement des conducteurs et les bornes non sécurisées peuvent entraîner des chocs électriques ou des incendies.

## Outils pour l'installation

- |                              |                       |                                  |
|------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Niveau à bulle            | 6. Clé dynamométrique | 11. Manomètre                    |
| 2. Tournevis                 | 7. Clé plate          | 12. Appareil de mesure universel |
| 3. Perceuse à percussion     | 8. Coupe-tuyaux       | 9. Détecteur de fuites           |
| 4. Foret                     | 10. Pompe à vide      | 13. Clé Allen                    |
| 5. Outil à évaser les tuyaux |                       | 14. Mètre à ruban enrouleur      |

## NOTE

- Demander la mise en place à votre revendeur.
- Ne pas utiliser de câbles d'alimentation non adaptés.

## Choix du lieu de l'installation

### Prérequis de base

L'installation de l'équipement aux endroits ci-après peut avoir pour suite les défauts de fonctionnement. Consultez un professionnel si un emplacement plus adapté n'est pas possible.

1. Endroits avec présence des sources de chaleur puissantes, d'exhalations, de gaz inflammables/explosifs ou de substances volatiles évaporées dans l'air ambiant.
2. Les endroits avec présence des sources générant des ondes électromagnétiques à haute fréquence (p.ex. appareils sans fil, postes à souder, appareils médicaux).
3. Les endroits à proximité du bord de mer.
4. Les endroits avec la présence de fumées et de l'huile dans l'air ambiant.
5. Les endroits avec la présence des gaz sulfureux dans l'air.
6. D'autres endroits présentant des conditions inhabituelles.
7. Il ne convient pas d'installer cet équipement dans une buanderie.
8. L'équipement ne doit pas être installé sur un support instable ou mobile (une voiture, p.ex.) ou dans un milieu avec présence des substances corrosives (dans une usine chimique, p.ex.).

### Unité extérieure

1. Choisissez un emplacement où le bruit et l'air soufflé par l'unité extérieure ne soient pas dérangeant pour l'entourage.

2. L'endroit devrait être bien aéré et sec. L'unité extérieure devrait être à l'abri des rayons directs du soleil et du vent fort.
3. L'endroit doit pouvoir supporter le poids de l'unité.
4. L'installation doit respecter les dimensions et les distances prévues par le plan de montage.
5. Choisissez un emplacement hors de portée des enfants, éloigné des animaux et des plantes. Si un tel emplacement n'est pas disponible, installez une barrière de sécurité.

## Raccordement électrique

### Instructions de sécurité

1. L'installation de l'unité doit respecter les réglementations concernant la sécurité électrique.
2. Pour raccorder l'appareil, utilisez exclusivement un circuit dédié et le disjoncteur.
3. Vérifier que l'alimentation est conforme aux spécifications du climatiseur. Une alimentation instable ou un câblage incorrect peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Installez des câbles d'alimentation adaptés avant d'utiliser le climatiseur.
4. Connecter correctement les fils de phase, de neutre et de terre de la prise d'alimentation.
5. Veuillez couper l'alimentation avant de procéder à une quelconque intervention concernant le circuit électrique.
6. Ne pas mettre le système sous tension avant d'avoir terminé l'installation.
7. Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé afin d'éviter tout risque pour votre sécurité.
8. La température du circuit de réfrigérant pouvant être élevée, veillez à maintenir le câble d'interconnexion à une distance sécurisée par rapport aux tubes du réfrigérant.
9. L'appareil doit être mis en place en conformité avec la réglementation électrotechnique nationale.

### Mise à la terre

1. Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être correctement mis à la terre conformément aux normes en vigueur. La mise à la terre doit être réalisée par un professionnel. Veiller à ce qu'il soit toujours réellement relié à la terre pour éviter tout choc électrique.
2. Le fil jaune et vert du climatiseur est le fil de terre et ne doit pas servir à un autre usage.

3. La résistance de terre doit être conforme aux réglementations nationales de sécurité électrique.
4. L'appareil doit être placé de manière à ce que le branchement soit facilement accessible.
5. Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm.

### **Capacité du disjoncteur**

Lors du choix du disjoncteur, prenez en compte les indications du tableau ci en bas. Le disjoncteur doit protéger l'appareil contre les court-circuits et les surcharges. (Avertissement: ne jamais utiliser le fusible seul en tant que protection du circuit.)

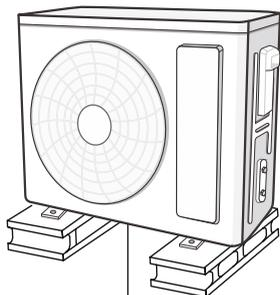
Climatiseur	Capacité du disjoncteur
09K, 12K	10 A
18K	16 A
24K	25 A

# Installation de l'unité extérieure

## Étape:

### Fixez le support de l'unité extérieure (choisissez la solution adaptée selon la situation spécifique du lieu de l'installation).

1. Choisissez le lieu de l'installation en fonction de la structure du bâtiment.
2. Fixez le support de l'unité extérieure à l'aide des vis d'ancrage.



## NOTE

- Pendant l'installation de l'unité extérieure, prenez toutes les précautions de sécurité.
- Rassurez-vous que le support peut supporter quatre fois le poids de l'unité.
- L'unité extérieure devrait être installée à une hauteur de 3 cm minimum par rapport au sol pour permettre de raccorder le tuyau de départ de l'eau (pour les modèles avec une pompe à chaleur, cette hauteur doit être de 20 cm au minimum.)
- Les unités avec une capacité de refroidissement de 2300–5000 W doivent être fixées à l'aide de 6 vis d'ancrage; les unités avec une capacité de refroidissement de 6000–8000 W doivent être fixées à l'aide de 8 vis d'ancrage; les unités avec une capacité de refroidissement de 10000–16 000W doivent être fixées à l'aide de 10 vis d'ancrage.

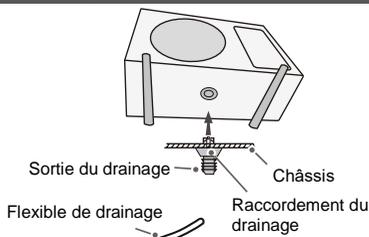
## Étape 2 :

### Installez le raccordement du tuyau de drainage d'eau (valable uniquement pour certains modèles)

1. Insérez le raccordement du drainage d'eau dans l'ouverture dans le châssis, comme indiqué sur l'image ci-après.
2. Raccordez le flexible de drainage à la sortie.

## NOTE

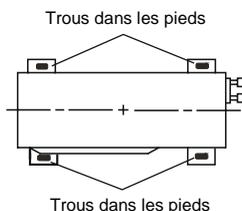
- Le raccordement du drainage d'eau peut différer de ce qui est indiqué sur l'image. Référez-vous à l'équipement réellement fourni. N'installez pas le raccordement du drainage à des endroits très froids. Sinon, il risquerait de se figer et entraîner ainsi un dysfonctionnement.



## Étape 3 :

### Fixer l'unité extérieure.

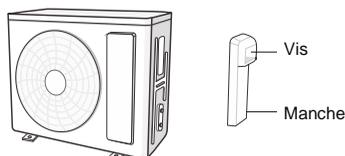
1. Placez l'unité extérieure sur son socle.
2. Fixez l'unité extérieure à l'aide de vis insérées dans les trous des pieds.



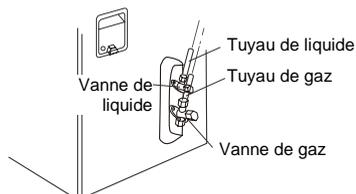
## Étape 4 :

### Raccordez le tuyau de raccordement

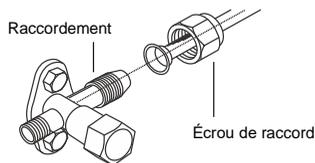
1. Dévissez la vis sur la manche droite de l'unité extérieure et sortez la manche.



2. Dévissez le couvercle de la vanne et introduisez l'embout élargi du tuyau dans le raccordement de la vanne.



3. Serrez l'écrou de raccord à la main.



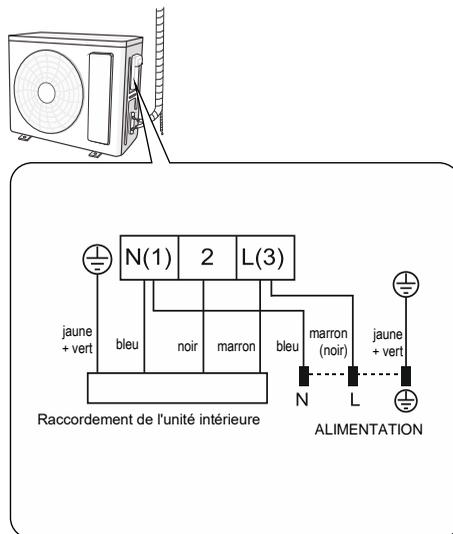
4. Serrez l'écrou de raccord à l'aide d'une clé dynamométrique selon le tableau ci-après.

Diamètre de l'écrou hexagonal (en mm)	Couple de serrage (Nm)
1/4"	15–20
3/8"	30–40
1/2"	45–55
5/8"	60–65
3/4"	70–75

## Étape 5 :

### Raccordez le câble électrique à l'unité extérieure.

1. Démontez le crochet du câble, raccordez les conducteurs du câble d'alimentation et du câble de commande (uniquement en cas du modèle mini des fonctions de refroidissement et du chauffage) au bornier en respectant les couleurs et serrez les vis des bornes.



#### NOTE

- L'image du raccordement n'est indiquée qu'à titre d'exemple ; il faut se référer à l'équipement réellement fourni.

2. Fixez le câble d'alimentation et le câble de commande (uniquement en cas du modèle avec la fonction de Chauffage) à l'aide du crochet.

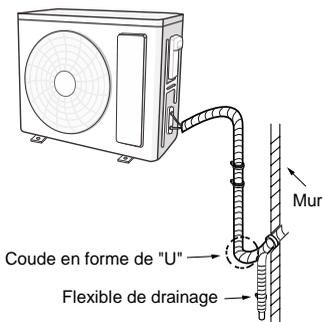
#### NOTE

- Une fois les vis serrées, tirez légèrement sur le câble pour vous assurer qu'il soit correctement fixé.
- Ne jamais couper, rallonger ou raccourcir le câble d'alimentation.

## Étape 6 :

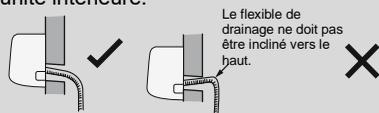
### Adapter la tuyauterie.

- Les tuyaux devraient être conduits le long du mur, coudés selon le besoin et couverts si nécessaire. Le rayon minimal de cintrage est de 10 cm.
- Si l'unité extérieure est positionnée plus haut que le trou dans le mur, il faudra réaliser un coude en forme de "U" sur le tuyau avant de le faire passer par le mur pour éviter que les eaux de pluie pénètrent dans la pièce.



## NOTE

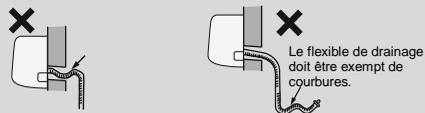
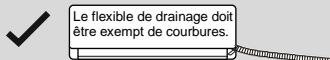
- Il ne faut pas que le flexible de drainage traverse le mur à une hauteur supérieure à celle de la sortie du tuyau de drainage de l'unité intérieure.



- Pour assurer le bon drainage d'eau de l'unité, il ne faut jamais mettre l'extrémité libre du flexible de drainage dans l'eau.



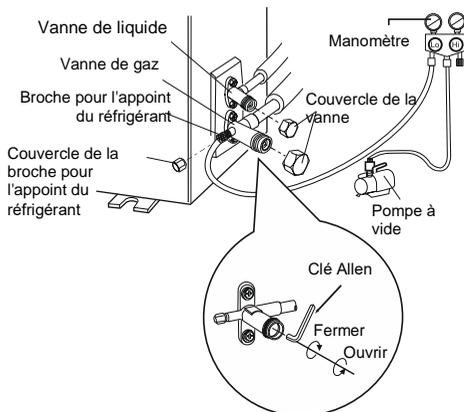
- Le flexible de drainage doit être incliné vers le bas. Le flexible de drainage doit être exempt de courbures, être incliné vers le haut et ensuite vers le bas.



# Contrôles et mise en service

## Utilisation d'une pompe à vide

1. Enlevez les couvercles de la vanne de liquide, vanne de gaz et celui de la broche d'appoint de réfrigérant.
2. Raccordez le flexible allant du manomètre vers la broche de l'appoint de réfrigérant sur la vanne de gaz et raccordez ensuite le manomètre à la pompe à vide à l'aide d'un autre flexible.
3. Ouvrez la vanne de manomètre, mettez en marche la pompe à vide et extrayez l'air pendant 10–15 minutes. La pression devrait se tenir à  $-0,1$  MPa.
4. Arrêtez la pompe à vide et patientez 1 à 2 minutes. La pression devrait se maintenir à  $-0,1$  MPa. Une augmentation de la pression peut signaler une fuite au niveau du circuit de réfrigération.
5. Débranchez le manomètre et ouvrez à fond les vannes de liquide et de gaz à l'aide d'une clé Allen.
6. Mettez en place les couvercles de vannes et celui de la broche d'appoint de réfrigérant.
7. Mettez en place la poignée.



## Contrôle de l'étanchéité

1. À l'aide d'un détecteur de fuites :  
Réaliser le contrôle des tuyaux et des raccords à l'aide d'un détecteur de fuites.
2. À l'aide de l'eau savonnée :  
Si vous ne disposez pas d'un détecteur de fuite, réalisez les contrôles de tuyaux et de

raccordements à l'aide de l'eau savonnée. Appliquez de l'eau savonnée sur les endroits à contrôler et patientez au moins 3 minutes. Si vous constatez la présence de bulles d'air à la surface mouillée de cette eau, il s'agit d'une fuite de réfrigérant.

## Contrôles après l'installation

Une fois l'installation terminée, contrôlez le respect des points suivants :

Points à vérifier	Dysfonctionnement possible
L'unité a-t-elle été installée solidement ?	L'unité peut tomber, émettre des bruits ou vibrations.
Le contrôle d'éventuelles fuites de réfrigérant a-t-il été effectué ?	Ceci pourrait avoir pour suite l'efficacité insuffisante du refroidissement / chauffage.
Le calorifugeage de tuyaux est-il suffisant ?	Il peut y avoir le risque de condensation et de ruissellement d'eau.
L'eau est-elle bien drainée ?	Il peut y avoir le risque de condensation et de ruissellement d'eau.
La tension d'alimentation correspond-elle à la tension indiquée sur la plaque signalétique ?	Le risque de dysfonctionnement ou de l'endommagement des composants.
Le câblage électrique et les tuyaux ont-ils été installés correctement ?	Le risque de dysfonctionnement ou de l'endommagement des composants.
L'unité est-elle mise à la terre correctement ?	Le risque de chocs électriques.
Le câble d'alimentation, a-t-il les paramètres requis ?	Le risque de dysfonctionnement ou de l'endommagement des composants.
L'aspiration ou le refoulement d'air de l'unité intérieure sont-elles obstruées ?	Ceci pourrait avoir pour suite l'efficacité insuffisante du refroidissement / chauffage.
Une fois l'installation terminée, la poussière et des débris ont-ils été bien enlevés ?	Le risque de dysfonctionnement ou de l'endommagement des composants.
Les vannes de gaz et de liquide, sont-elles ouvertes à fond ?	La circulation limitée du réfrigérant pourrait avoir pour suite l'efficacité insuffisante du refroidissement / chauffage.

Les ouvertures pour faire passer les tuyaux, sont-elles bien rebouchées?	Si ce n'est pas le cas, ceci pourrait entraîner une diminution de rendement (chauffage) et la surconsommation de l'électricité.
--	---

	raccordement (m)
5000 Btu/h (1465 W)	15
7000 Btu/h (2051 W)	15
9000 Btu/h (2637 W)	15
12000 Btu/h (3516 W)	20
18000 Btu/h (5274 W)	25
24000 Btu/h (7032 W)	25
28000 Btu/h (8204 W)	30
36000 Btu/h (10548 W)	30
42000 Btu/h (12306 W)	30
48000 Btu/h (14064 W)	30

## Marche d'essais

### 1. Préparation de la marche d'essais

- Demandez à votre client de valider la mise en place du climatiseur.
- Fournissez à votre client des informations importantes sur le climatiseur.

### 2. Réalisation de la marche d'essais

- Mettez votre climatisation sous tension et appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande. Ainsi, votre climatiseur est mis en marche.
- En appuyant sur la touche MODE choisissez entre les régimes Automatique, Climatisation, Déshumidification, Ventilation et Chauffage pour vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble.
- Si la température ambiante de la pièce est inférieure à 16 °C, le régime Climatisation ne peut pas être activé.

4. Le calcul de la quantité nécessaire d'huile frigorigène et de fluide frigorigène lorsque l'on prolonge le tuyau de raccordement. Un prolongement du tuyau de raccordement de 10 mètres au-dessus de sa longueur standard nécessitera de rajouter 5 ml d'huile frigorigène pour 5 mètres de tuyau de raccordement.

Le calcul de la quantité suffisante du réfrigérant à rajouter en fonction de la longueur du tuyau du liquide :

- a) Quantité du réfrigérant à rajouter = longueur supplémentaire du tuyau de liquide × quantité supplémentaire de réfrigérant par un mètre de la longueur
- b) Rajouter la quantité supplémentaire du réfrigérant en fonction de la longueur standard du tuyau comme indiqué dans le tableau suivant. La quantité supplémentaire de réfrigérant par mètre diffère en fonction du diamètre du tuyau de liquide. Voir le tableau.

## Configuration des tuyaux de raccordement

1. Les longueurs standards du tuyau de raccordement sont de 5 mètres, 7,5 mètres et 8 mètres.
2. La longueur minimale du tuyau de raccordement :  
En cas de l'unité avec la longueur standard du tuyau de raccordement de 5 mètres, la longueur minimale du tuyau de raccordement n'est pas limitée. En cas de l'unité avec la longueur standard du tuyau de raccordement de 7,5 ou 8 mètres, la longueur minimale du tuyau est limitée à 3 mètres.
3. La longueur maximale du tuyau de raccordement est indiquée dans le tableau ci-après

### Longueur maximale du tuyau de raccordement

Rendement de réfrigération	Longueur maximale du tuyau de
----------------------------	-------------------------------

## Quantité supplémentaire du réfrigérant R32

Diamètre du tuyau de raccordement	Unité extérieure		Unité intérieure
	Refrigoisement seul (g/m)	Refrigoisement et chauffage (g/m)	
Tuyau de gaz			
Tuyau de liquide			
1/4"	12	16	16
1/4" ou 3/8"	12	40	40
1/2"	24	96	80
5/8"	48	96	136
3/4"	200	200	200
7/8"	280	280	280

### NOTE

- La quantité supplémentaire de réfrigérant indiquée dans le tableau est une quantité recommandée, non pas obligatoire.

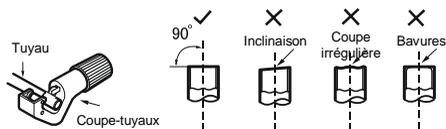
## Évasement du tuyau

### NOTE

- La mauvaise réalisation de l'évasement du tube est la cause principale des fuites de réfrigérant. Pour réaliser l'évasement des tuyaux, suivez les étapes suivantes.

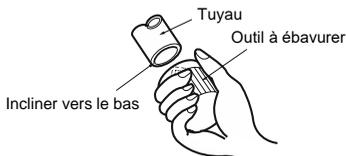
### A : Coupez le tuyau

- Mesurez la longueur du tuyau en fonction de la distance entre les unités intérieure et extérieure.
- Coupez le tuyau de raccordement à la longueur souhaitée à l'aide du coupe-tuyau.



### B : Ébavurez

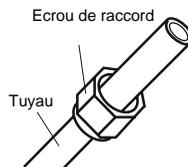
- Nettoyez le tuyau à l'aide d'un ébavureur et veillez à ce que les bavures ne pénètrent pas à l'intérieur du tuyau.



### C : Enflez le tube isolant adapté.

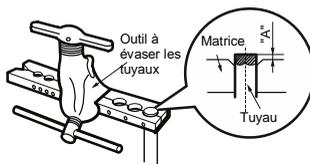
### D : Installez l'écrou de raccord.

Récupérez l'écrou de raccord du tuyau de raccordement de l'unité intérieure et de la vanne de l'unité extérieure et introduisez-la sur les extrémités du tuyau.



### E : Réalisez l'évasement du tuyau

- Réaliser l'évasement du tuyau à l'aide de la dudgeonnière.



### NOTE

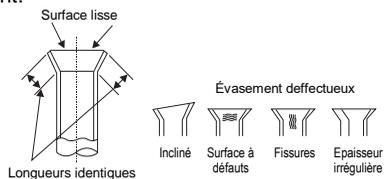
- La dimension „A“ diffère en fonction du diamètre du tuyau, voir le tableau ci en bas.

Diamètre extérieur (mm)	A (mm)	
	Max.	
Ø6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Ø9–9,52 (3/8")	1,6	1,0
Ø12–12,7 (1/2")	1,8	1,0
Ø15,8–16 (5/8")	2,4	2,2

### F : Contrôle

Contrôlez la qualité de l'évasement du tuyau réalisé. Si vous y constatez un défaut, répétez

l'opération en respectant les étapes indiquées ci-avant.



## ■ Plage de températures de fonctionnement

SOH-09BIM(LCLH)  
SOH-12BIM(LCLH)  
SOH-18BIM(LCLH)  
SOH-24BIM(LCLH)

	Intérieur DB/WB (°C)	Extérieur DB/WB (°C)
Refroidissement maximal	32/23	50/26
Refroidissement maximal	27/-	30/18

### NOTE

- La plage de températures de fonctionnement (température extérieure) pour l'unité à basse température à refroidissement seul est de -15 à 50 °C, pour une unité dotée d'une pompe à chaleur cette plage est de -25 à 50 °C.

# Instructions pour les professionnels

- Lors des opérations de mise en service utilisant le réfrigérant inflammable, il faudra réaliser les contrôles suivants :
  - La charge du réfrigérant correspond au volume de l'espace dans lequel les équipements contenant le réfrigérant sont installés.
  - Les ventilateurs et les ouvertures de ventilation sont fonctionnels et ne sont pas obstrués.
  - Si le circuit indirect de refroidissement est utilisé, il faut vérifier la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire.
  - Le marquage de l'équipement doit être visible et bien lisible à tout moment. Les marquages et indications illisibles doivent être remis en état.
  - La tuyauterie de refroidissement et les autres éléments sont installés à un tel endroit où il n'y a pas de risque qu'ils soient exposés à une substance susceptible de provoquer la corrosion des pièces contenant le réfrigérant, à moins qu'elles ne soient fabriquées à partir des matériaux naturellement résistants à la corrosion ou qu'elles ne soient protégées de manière appropriée.
- Les opérations de réparation et d'entretien des parties électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédés de contrôle des pièces. En cas d'une panne susceptible de porter préjudice à la sécurité, il ne faut pas raccorder les circuits électriques à une source d'électricité, tant que le problème ne soit pas résolu d'une manière satisfaisante. Si le dépannage ne peut pas être immédiat et l'utilisation de l'appareil doit se poursuivre, il faudra mettre en place les mesures provisoires adéquats. Si tel est le cas, il faudra le faire savoir au propriétaire de l'équipement pour que toutes les parties soient informées.
- Les contrôles de sécurité initiaux comprennent :
  - Les condenseurs sont bien déchargés : Le déchargement doit être réalisé d'une manière sécurisée pour éviter de générer les étincelles.
  - Pendant le remplissage/l'aspiration du réfrigérant ou le nettoyage du système, aucune pièce électrique ou conducteur ne sont nus.
  - L'équipement est dûment mis à la terre.
- Les contrôles de la présence du réfrigérant
  - Avant et pendant les travaux, la pièce doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant adéquat pour que le technicien soit informé sur la présence éventuelle des substances toxiques ou inflammables dans l'air. Assurez-vous que l'appareil utilisé pour la détection de fuites de réfrigérant soit adéquat et convient à tous les types de réfrigérants utilisés, c'est-à-dire qu'il n'émet pas d'étincelles et il est bien étanche.
- Disponibilité des extincteurs
  - S'il faut réaliser, sur le climatiseur ou les éléments connexes, des interventions à des températures élevées, il faut prévoir les éléments de lutte contre l'incendie appropriés. Un extincteur à poudre ou à mousse (CO<sub>2</sub>) doit être disponible à l'endroit de remplissage du réfrigérant.
- Aération de la pièce
  - Avant d'intervenir sur l'équipement à des températures élevées, veillez à ce que la pièce soit ouverte ou que le renouvellement d'air soit suffisant. Le renouvellement d'air doit être suffisant pendant toute la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité toute fuite de réfrigérant, si possible vers l'air extérieur.
- Contrôles sur le climatiseur
  - S'il faut changer une pièce électrique, il faut la faire remplacer par une pièce bien adaptée à la fonction en question et dotée des paramètres requis. Les instructions de fabricant pour l'entretien et le dépannage doivent être toujours respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant.
- Contrôles sur les appareils électriques
  - Les condenseurs sont bien déchargés : Le déchargement doit être réalisé d'une manière sécurisée pour éviter de générer les étincelles.
  - Pendant le remplissage/l'aspiration du réfrigérant ou le nettoyage du système, aucune pièce électrique ou conducteur ne sont nus.
- Réparation des pièces étanches
  - Pendant les interventions sur les pièces étanches, toutes les sources d'électricité doivent être débranchées de l'équipement réparé, avant l'enlèvement des capots étanches, etc. S'il est absolument nécessaire que l'appareil réparé soit alimenté en électricité pendant les travaux, un détecteur de fuites

électriques fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

- Une attention particulière doit être prêtée aux points suivants afin de s'assurer que le capot n'est pas endommagé lors de travaux sur des pièces électriques de manière à affecter le degré de protection. Il faut également s'assurer qu'il n'y ait pas des câbles endommagés, un nombre excessif de raccordements, des bornes non conformes aux spécifications initiales, des joints endommagés, une installation/un ajustement de joints incorrect, etc.

- Rassurez-vous que l'équipement a été installé d'une manière sécurisée.
- Assurez-vous que les joints ou les garnitures ne sont pas endommagés au point qu'ils ne peuvent plus empêcher la pénétration de gaz inflammables. Les pièces détachées utilisées doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

NOTE : L'utilisation de joints en silicone peut réduire l'efficacité de certains types d'appareils de détection de fuites de gaz. Il n'est pas nécessaire d'isoler les éléments à sécurité intrinsèque avant de commencer le travail.

- Réparation des pièces à sécurité intrinsèque  
Il ne faut pas raccorder au circuit aucune charge inductive ou capacitive permanente sans s'assurer que cela ne fera pas dépasser la tension ou le courant admissible pour l'équipement utilisé.  
Les pièces à sécurité intrinsèque sont les seuls éléments sur lesquels il est possible d'intervenir en présence des gaz inflammables dans l'air ambiant. Les équipements d'essais doivent respecter les paramètres requis.  
Ne remplacez les pièces que par les éléments spécifiés par le fabricant. L'utilisation des autres pièces que celles préconisées par le fabricant peut provoquer l'inflammation du réfrigérant échappé dans l'air.
- Câblage  
Vérifiez que le câblage ne présente aucune usure et corrosion, qu'il n'est pas soumis à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou autres faits indésirables. Il faut également prendre en compte le vieillissement du matériau ou l'effet des vibrations permanentes générées p.ex. par des compresseurs ou ventilateurs.

- Détection des réfrigérants inflammables  
Lors de la détection des fuites de réfrigérant, il faut absolument éviter l'utilisation des sources

potentielles d'ignition. Un détecteur de gaz halogène (ou tout autre type de détecteur utilisant la flamme nue) ne doit pas être utilisé.

- Méthodes de détection de fuites  
Pour la plupart des réfrigérants, les solutions de détection de fuites peuvent être utilisées; il faut cependant éviter d'utiliser les produits de nettoyage contenant du chlore car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et générer ainsi la corrosion des tuyaux en cuivre.
- Mise hors service  
Avant de procéder à la mise hors service de l'appareil, il faut que le technicien effectuant cette opération se familiarise bien avec l'équipement et tous ses éléments. Pour extraire le réfrigérant d'une manière sécurisée, il est fortement recommandé d'utiliser la bonne pratique en matière. Avant l'opération même, il sera nécessaire de prélever un échantillon de l'huile et du réfrigérant si une analyse avant la réutilisation de ces fluides est requise. Une source d'électricité doit être disponible avant de commencer les travaux.
  - a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
  - b) Débranchez le système de l'alimentation électrique.
  - c) Rassurez-vous avant de commencer les travaux que :
    - En cas de besoin, vous disposerez d'un équipement de manutention pour manipuler les réservoirs.
    - Vous disposez de tous les équipements de protection individuelles et vous les utilisez d'une manière appropriée.
    - L'opération de l'extraction du réfrigérant est surveillée sans cesse par une personne qualifiée.
    - Le dispositif utilisé pour l'extraction de même que les réservoirs sont conformes aux normes en vigueur.
  - d) Vidangez la charge du réfrigérant, si possible.
  - e) Si le tirage au vide n'est pas possible, préparer le distributeur de façon à permettre l'aspiration du fluide frigorigène de différentes parties du système.
  - f) Avant de démarrer l'extraction du réfrigérant, posez le réservoir du réfrigérant sur la balance.
  - g) Mettez en marche le dispositif d'extraction et suivez les instructions du fabricant.

- h) Veillez à ne pas trop remplir les réservoirs. (Ne pas dépasser les 80 % de volume du liquide).
- i) Veillez à ne pas dépasser, ni temporairement, la pression de service maximale du réservoir.
- j) Une fois les réservoirs correctement remplis et que le processus est terminé, assurez-vous que les réservoirs et l'équipement d'extraction sont immédiatement retirés de l'endroit de l'usage et que toutes les vannes d'arrêt de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant ne doit pas être réutilisé sans un nettoyage et contrôle préalable.
- **Marquage**  
Le climatiseur doit être apposé d'une étiquette portant l'information sur la mise hors service du dispositif et sur l'enlèvement du réfrigérant. La plaque doit être signée et datée. Pour les climatiseurs utilisant un réfrigérant inflammable, assurez-vous que le dispositif est apposé d'une étiquette portant cette information.
  - **Extraction et réutilisation du réfrigérant**

Lorsque vous retirez le réfrigérant du système pour des raisons de réparation ou mise hors service, il est recommandé d'utiliser les bonnes pratiques en matière d'extraction sécurisée du réfrigérant.

Lorsque vous récupérez le réfrigérant dans les réservoirs, assurez-vous que vous utilisez les réservoirs adaptés pour le recyclage du réfrigérant. Assurez-vous que vous disposez bien d'un nombre suffisant de réservoirs pour pouvoir récupérer la totalité de la charge du réfrigérant. Les réservoirs utilisés pour la récupération du réfrigérant doivent être prévus à cet effet et ils doivent être apposés d'un marquage correspondant (c'est-à-dire réservoirs spécifiques pour le recyclage du réfrigérant). Les réservoirs doivent être équipés des vannes de sécurité avec vannes d'arrêts en bon état de fonctionnement. Avant de commencer l'extraction du réfrigérant, les réservoirs doivent être tirés au vide et refroidis, si possible. Le dispositif d'extraction doit être en bon état de fonctionnement, la notice d'utilisation doit être disponible et il doit être adapté à l'utilisation pour tous les types de réfrigérant, y compris les réfrigérants inflammables, si cette utilisation s'avère nécessaire. Un jeu de balances étalonnées en bon état de marche doit être également disponible. Les tuyaux flexibles doivent être dotés des raccords étanches et ils doivent être en bon état de fonctionnement. Avant d'utiliser

le dispositif d'extraction du réfrigérant, assurez-vous qu'il est en bon état de fonctionnement, correctement entretenu et que toutes les pièces électriques sont conformes à la sécurité intrinsèque pour éviter les incendies en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, adressez-vous au fabricant.

Le réfrigérant extrait doit être retourné au fournisseur du réfrigérant dans des containers prévus à cet effet et la notification du transport de déchet doit être effectuée. Il ne faut jamais mélanger de différents types de réfrigérant dans les dispositifs d'extraction et surtout pas dans les réservoirs.

Lorsqu'il est nécessaire de démonter le compresseur ou d'y retirer l'huile, assurez-vous que le tirage au vide effectué préalablement a été suffisant pour être sûr qu'aucun réfrigérant inflammable ne restera dans l'huile. Le tirage au vide doit être effectué avant de retourner le compresseur au fournisseur. Pour accélérer cette opération, il est possible de réaliser seulement le chauffage électrique de la caisse du compresseur. Lorsqu'il faut vidanger l'huile du système, les précautions de sécurité en matière doivent être respectées.

## REPRISE DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE USAGE



Ce symbole indique que le produit électrique usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour une élimination correcte du produit, veuillez à le remettre aux points de ramassage pour recyclage gratuit. Une élimination conforme du produit permettra de réutiliser les déchets en tant que matières premières et minimiser les impacts négatifs potentiels pour l'environnement et la santé de personnes qui pourraient se produire en cas d'une élimination inappropriée des déchets. Pour avoir plus de détails, adressez-vous à votre municipalité ou le point de ramassage dans votre voisinage.

## INFORMATIONS SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Cet équipement contient des gaz à effet de serre fluorés figurant dans le protocole de Kyoto. L'entretien et élimination de l'appareil doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.

Type du fluide frigorigène: R32

Quantité du fluide frigorigène: Voir la plaquette signalétique

Indice GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO<sub>2</sub> eq)

GWP = Global Warming Potential (Potentiel réchauffement global)



L'appareil contient le réfrigérant inflammable R32.

En cas de problèmes de qualité ou autres, veuillez contacter le revendeur local ou un prestataire de service agréé. **Numéro d'appel d'urgence: 112**

## FABRICANT

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

L'équipement a été fabriqué en Chine (Made in China).

## REPRÉSENTANT

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

## SOUTIENT TECHNIQUE

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com) | [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com)







